

Fathom Wireless Headphones User Manual

MODELS 178709 & 178716



Model 178709



manhattan-products.com

Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.

MH-178709/178716-UM-ML1-1213-02-0

WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to
Deutsch: Garantiefinformationen finden Sie unter

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite
Francés: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez

Polksi: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie
Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a

manhattan-products.com/warranty

En México: Póliza de Garantía Manhattan — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuatitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
- Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
 - Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
 - El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos

que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.

- La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionales al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

English: This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For details about recycling this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. Outside the EU: To discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.



Deutsch: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

Español: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

Francés: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

Polksi: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Italiano: Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

CE / R&TTE

English: This device complies with the requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at:

Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TTE Richtlinie 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. La declaración de conformidad para este producto está disponible en:

Francés: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE. La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse :

Polksi: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE. La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al:

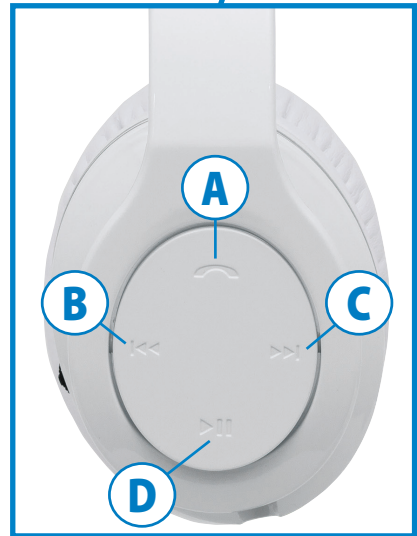
manhattan-products.com



FATHOM WIRELESS HEADPHONES



- A Multifunction button
- B Previous song / track listing
- C Next song / track listing
- D Play/Pause
- E Micro USB charging port
- F Volume +/- dial
- G LED
- H Line In jack (3.5mm audio)
- J Built-in microphone
- K Near field communication (NFC) button



Initial Setup

Connecting

You can connect the headphones two ways to enjoy audio:

- Create a wireless connection to a mobile device or computer that features *Bluetooth* wireless technology (see **Bluetooth Pairing** below); *or*
- Use the included 3.5mm stereo cable to connect (**H**) to an audio source (which doesn't require charging the battery first). Note: The buttons — Multifunction (**A**), Previous (**B**), Next (**C**), Play/Pause (**D**) — and volume dial (**F**) work only during Bluetooth wireless operation.

Built-in battery charging

Prior to initial use as wireless headphones, the built-in battery needs to be charged. A full charge can take up to 3 hours, but you can listen to music or make phone calls while charging.

1 Use the included USB-to-micro USB cable to connect the headphones (**E**) to a powered computer or other charging device.

2 The LED (**G**) lights red while charging and turns off when the charge is complete. Note: The LED flashes red to indicate low voltage. Recharge the battery as soon as you can. For details, see **About the Battery** below.

LED Indications			
Mode	Description	Mode	Description
Standby	Flashes blue	Powering on	Flashes blue
Low battery	Flashes red	Powering off	Flashes red
Incoming call	Flashes blue rapidly	Pairing	Alternately flashes red and blue
Charging	Lights red		

Bluetooth Pairing & Wireless Operation

This product utilizes the latest in Bluetooth wireless technology; wireless performance may vary from device to device. If using this product with a Mac or PC, ensure that your Bluetooth driver is up to date. If it isn't, visit your computer manufacturer's website for details and updates.

- 1 Press the Multifunction button (**A**) for about 5 seconds, until the LED (**G**) alternately flashes red and blue. Note: Pressing the Multifunction button for just 3 seconds will put the headphones in Standby mode (the LED lights red, then flashes blue only).
 - 2 With the LED (**G**) alternately flashing red and blue, activate your device's Bluetooth function and search for Bluetooth devices. Refer as needed to the manual of your phone, tablet, computer, etc. regarding the Bluetooth operation of your source device.
 - 3 Once the device finds "manhattanFATHOM," an on-screen prompt will ask if you're ready for pairing. Click or press **OK** or **Confirm** to continue. Note: If the device prompts you to enter a PIN, enter 0000 and click or press **Yes** or **Confirm** to continue.
- After a successful connection is made, the LED (**G**) will flash blue and the headset will beep. If the pairing has failed and the LED is still alternately flashing red and blue, the pairing procedure needs to be re-initiated on your source device.

Pairing with more than one device at a time (Multipairing)

These headphones can connect with two types of devices: those using a Hands-Free or Headset Profile (HFP or HSP), such as smartphones; and those using an Advanced Audio Distribution or Audio/Video Remote Control Profile (A2DP or AVRCP), such as laptops. To pair the headphones with a phone and any other Bluetooth-enabled devices, pair with the other devices first, then turn them off before pairing with the phone last. When the other devices are turned on again, they will connect with the headphones automatically.

- Once multiple devices have been paired, the headphones will remember each one unless they are deleted from a device's Bluetooth profile.
- If the headphones are paired with a phone that supports both types of profiles (HFP and A2DP, for example), simultaneous connections may be made that won't allow other devices to be connected.

Reconnecting to a Bluetooth-enabled device

Every time the headphones are turned on, they'll automatically connect to the last connected device.

- If the headphones are in Standby mode but not connected to any HFP devices, briefly press the Multifunction button (**A**) twice to connect to the last connected HFP device.

- If the headphones are in Standby mode but not connected to any A2DP devices, briefly press the Next button (C) once to connect to the last connected A2DP device.

Near Field Communication (NFC) Operation

Make sure that your mobile phone has the NFC function and the headphones aren't low on power. Specific NFC procedures can vary among phones: Refer to your phone manual as needed for details.

- To automatically turn the headphones on or off, hold the phone (with the NFC function activated) within a centimeter of the inductive area (K) of the headphones for 3 seconds.
- To automatically enable the headphones' Bluetooth function, hold the phone (with the NFC function activated) within a centimeter of the inductive area (K) of the headset for 5 seconds.

About the Battery

- A new battery attains its optimal level of performance (its ability to fully power the headphones) only after two or three complete charge and discharge cycles. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out.
- When not charging the battery, disconnect the headphones from any power source. Do not leave a fully charged battery connected to a charging circuit since overcharging may shorten battery life.
- If a fully charged battery is left unused, it will fully discharge over a period of time. These headphones will automatically turn off if no devices are connected during wireless operation.
- Leaving the headphones exposed to extremes in temperature for any length of time, such as in a parked car during summer or winter, will reduce the battery life and capacity. Ideally, the battery temperature should be maintained at 15-25°C (59-77°F).
- As with any batteries, do not dispose of the headphones in a fire or anywhere it could be expected to catch fire, as the built-in battery could explode.

Operating Tips

If you're unable to connect the headphones to a device:

- Make sure that the headphones are fully charged, switched on, paired with the device and indicating a successful connection.
- Make sure the device's Bluetooth function is activated.
- Check that the distance between the headphones and the device is no more than 10 m / 33 ft., and that there are no obstructions such as walls or other active wireless items between two devices that could interfere with the signal.
- Bluetooth music devices or Bluetooth / Bluetooth stereo transmitter music devices must support Bluetooth A2DP and Bluetooth AVRCP.
- If the headphones are paired to more than one device at the same time, they will only connect to the device with the strongest signal.
- Not all phones feature the function that allows the headphones to be switched from music to phone calls.

Quick Reference Guide

Operation	Steps	Operation	Steps
Power on / Standby	Press the Multifunction button about 3 seconds. The LED lights red, then flashes blue.	Play/Pause	Briefly press to play or pause music.
Power off	Press the Multifunction button about 3 seconds. The LED turns red with an audio confirmation.	Increase/Decrease volume	During a call or while listening to music, rotate the Volume dial up or down to increase or decrease the volume. A beep indicates the maximum or minimum level.
Pairing	Press the Multifunction button about 5 seconds (until the LED alternately flashes red and blue). Briefly press the Multifunction button.	Previous	Briefly press ◀◀ to play the previous song in a playlist.
Answer/End a call	Briefly press the Multifunction button.	Next	Briefly press ▶▶ to play the next song in a playlist.
Reject a call	Press the Multifunction button for about 2 seconds (until you hear a beep), then release.	Voice transfer	During a call, press the Multifunction button for about 2 seconds (until you hear a beep). The beep indicates you've switched between music and phone call modes.
Last number redial	In Standby mode, press the Multifunction button twice.	Microphone mute	Briefly press the Multifunction button twice to switch the Mute function on or off.

Ersteinrichtung

Verbindung

Sie haben zwei Möglichkeiten, um an diesem Headset Audio zu nutzen:

- Stellen Sie eine kabellose *Bluetooth*-Verbindung zu einem bluetoothfähigen Mobilgerät oder Computer her (siehe Abschnitt **Bluetooth-Verbindung**); oder
- Schließen Sie das Headset über das beiliegende 3,5mm-Stereokabel (**H**) an eine Audioquelle an (hierfür muss der Akku nicht aufgeladen werden). Hinweis: Die Tasten — Multifunktion (**A**), Zurück (**B**), Weiter (**C**), Play/Pause (**D**) — und die Lautstärkeregelung (**F**) funktionieren nur im Bluetooth-Betrieb.

Aufladung des integrierten Akkus

Vor der ersten Verwendung als kabelloses Headset muss der integrierte Akku aufgeladen werden. Eine vollständige Aufladung dauert bis zu drei Stunden, aber Sie können während des Ladevorgangs Musik hören oder telefonieren.

- 1 Schließen Sie das Headset (**E**) über ein USB-auf-Micro-USB-Kabel an einen eingeschalteten Computer an oder andere Ladegeräte an.

LED-Anzeigen			
Modus	LED-Aktivität	Modus	LED-Aktivität
Standby	Blinkt blau	Einschalten	Blinkt blau
Schwacher Akku	Blinkt rot	Ausschalten	Blinkt rot
Eingehender Anruf	Blinkt blau (schnell)	Verbinden	Blinkt wechselnd rot und blau
Lädt	Leuchtet rot		

- 2 Die LED (**G**) leuchtet während des Akkuladevorgangs rot und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Hinweis: Die LED blinkt rot, um einen niedrigen Ladezustand anzuzeigen. Laden Sie den Akku sobald wie möglich wieder auf. Details finden Sie im unten stehenden Abschnitt **Über den Akku**.

Bluetooth-Verbindung & kabelloser Betrieb

Dieses Produkt verwendet die aktuellste Bluetooth Wireless Technologie. Die kabellose Performance kann von Gerät zu Gerät abweichen. Falls Sie dieses Produkt mit einem Mac oder PC verwenden, stellen Sie sicher, dass sich der Bluetooth-Treiber Ihres Geräts auf dem neuesten Stand befindet. Details und Treiber-Updates finden Sie auf der Webseite Ihres Computerherstellers.

- 1 Halten Sie die Multifunktionstaste (**A**) ca. 5 Sekunden gedrückt, bis die LED (**G**) abwechselnd rot und blau blinkt. Hinweis: Halten Sie die Multifunktionstaste nur 3 Sekunden gedrückt, wird das Headset in den Standby-Modus versetzt (die LED leuchtet rot und blinkt dann blau).
 - 2 Wenn die Headset-LED (**G**) abwechselnd rot und blau blinkt, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. Mehr über den Bluetooth-Betrieb Ihres Smartphones, Tablets, PCs etc. finden Sie im Handbuch Ihres jeweiligen Geräts.
 - 3 Sobald Ihr Gerät das "manhattanFATHOM" erkennt, werden Sie gefragt, ob Sie dieses verbinden möchten. Klicken Sie auf **OK** oder **Bestätigen**, um fortzufahren. Hinweis: Wenn Sie aufgefordert werden, einen PIN einzugeben, verwenden Sie den PIN "0000" und klicken Sie auf **Ja** oder **Bestätigen**, um fortzufahren.
- Sobald die Verbindung hergestellt wurde, blinkt die LED (**G**) blau und das Headset gibt ein akustisches Signal. Sollte die Verbindung nicht hergestellt werden und die LEDs immer noch abwechselnd rot und blau blinken, muss der Verbindungsvorgang auf Ihrem Quellgerät erneut initialisiert werden.

Verbindung mit mehr als einem Gerät gleichzeitig ("Multipairing")

Dieses Headset kann mit zwei Gerätetypen gekoppelt werden: Geräte, die ein "Hands-Free"- oder "Headset"-Profil (HFP/HSP) verwenden, z. B. Smartphones. Außerdem Geräte, die ein "Advanced Audio Distribution"- oder "Audio/Video Remote Control"-Profil (A2DP oder AVRCP) verwenden, z. B. Notebooks. Um das Headset mit einem Smartphone und einem beliebigen anderen Gerät zu koppeln, verbinden Sie es zuerst mit den anderen Geräten, schalten Sie diese dann aus und koppeln Sie es zuletzt mit dem Smartphone. Sobald die anderen Geräte wieder eingeschaltet werden, verbinden sie sich automatisch mit dem Headset.

- Sobald mehrere Geräte gekoppelt wurden, bleibt das Headset in jedem Bluetooth-Profil gespeichert bis Sie es manuell löschen.
- Wenn das Headset mit einem Smartphone gekoppelt wird, das mehrere Profilarten unterstützt (z. B. HFP und A2DP), ist das gleichzeitige Koppeln mit anderen Geräten eventuell nicht möglich.

Erneute Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät

Bei jedem Einschalten wird das Headset versuchen, sich mit dem zuletzt gekoppelten Gerät zu verbinden.

- Ist das Headset im Standby-Modus, aber nicht mit einem HFP-Gerät gekoppelt, drücken Sie kurz die Multifunktions-taste (A), um die Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten HFP-Gerät herzustellen.
- Ist das Headset im Standby-Modus, aber nicht mit einem A2DP-Gerät gekoppelt, drücken Sie einmal kurz die "Weiter"-Taste (C), um die Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten A2DP-Gerät herzustellen.

Betrieb über Near Field Communication (NFC)

Wenn Ihr Smartphone NFC unterstützt und der Headset-Akku nicht schwach ist, können Sie diese Funktion nutzen. Die Durchführung kann je nach Smartphone variieren. Details finden Sie im Handbuch Ihres Smartphones.

- Um das Headset automatisch ein- oder auszuschalten, halten Sie das Smartphone (mit aktivierter NFC-Funktion) 3 Sekunden lang an den induktiven Bereich (K) des Headsets.
- Um die Bluetooth-Funktion des Headsets automatisch zu aktivieren, halten Sie das Smartphone (mit aktivierter NFC-Funktion) 5 Sekunden lang an den induktiven Bereich (K) des Headsets.

Über den Akku

- Ein neuer Akku bietet optimale Leistung (d. h. die bestmögliche Stromversorgung des Headsets) nach zwei oder drei vollständigen Lade- und Entladevorgängen. Der Akku kann viele hundert Male aufgeladen werden, wird mit der Zeit aber an Leistung verlieren.
- Wenn Sie den Akku gerade nicht aufladen, trennen Sie das Headset von der Stromquelle. Belassen Sie einen vollständig aufgeladenen Akku nicht an einer Stromquelle, da dies die Akkulebensdauer verkürzen kann.
- Wenn der Akku nicht genutzt wird, entlädt er sich mit der Zeit von allein. Dieses Headset schaltet sich automatisch aus, wenn während des kabellosen Betriebs keine Geräte gekoppelt werden.
- Wird der Akku über einen längeren Zeitraum extremen Temperaturen ausgesetzt, z. B. in einem geparkten Wagen im Sommer oder Winter, reduziert dies die Akkuleistung und -lebensdauer. Idealerweise sollte die Akkutemperatur zwischen 15 und 25°C gehalten werden.
- Wie mit allen Akkus sollten Sie darauf achten, dass Sie nicht in offenes Feuer geraten, da dabei Explosionsgefahr entsteht.

Bedienungstipps

Sollten Sie das Headset nicht einwandfrei via Bluetooth nutzen können:

- Achten Sie darauf, dass das Headset vollständig geladen, eingeschaltet und über Bluetooth mit Ihrem Gerät gekoppelt ist und dabei eine erfolgreiche Verbindung angezeigt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Bluetooth-Funktion des Geräts aktiviert ist.
- Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen dem Headset und dem Quellgerät nicht mehr als 10 m beträgt und dass sich keine Störfaktoren wie Wände oder zu viele aktive kabellose Geräte dazwischen befinden.
- Möchten Sie Bluetooth-Musikgeräte oder Bluetooth Stereo Transmitter für Musikgeräte verwenden, müssen diese Bluetooth A2DP und Bluetooth AVRCP unterstützen.
- Wenn Sie versuchen das Headset mit mehr als einem Gerät gleichzeitig zu koppeln, verbindet es sich automatisch nur mit dem Gerät mit der höchsten Signalstärke.
- Nicht alle Handys unterstützen die Funktion, die Sie das Headset von Musik zu Anrufen wechseln lassen.

Kurzübersicht

Funktion	Schritte	Funktion	Schritte
Einschalten/Standby	Halten Sie die Multifunktions-taste 3 Sekunden gedrückt. Die LED leuchtet rot und blinkt dann blau.	Lautstärke erhöhen/verringern	Drehen Sie während eines Anrufs oder Musikwiedergabe den Lautstärkeregler nach oben oder unten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken. Ein Piepton zeigt das Minimum und Maximum an.
Ausschalten	Halten Sie die Multifunktions-taste 3 Sekunden gedrückt. Die LED leuchtet rot und es ertönt ein akustisches Signal.	Zurück	Drücken Sie kurz ◀ , um zum vorherigen Track zu wechseln.
Koppeln	Halten Sie die Multifunktions-taste 5 Sekunden gedrückt (bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt).	Weiter	Drücken Sie kurz ▶ um zum nächsten Track zu wechseln.
Anruf annehmen/beenden	Drücken Sie kurz die Multifunktions-taste.	Anrufumschaltung	Halten Sie während eines Anrufs die Multifunktions-taste ca. 2 Sekunden gedrückt bis Sie einen Piepton hören. Der Piepton zeigt an, dass der Anruf zwischen Smartphone und Headset umgeschaltet wurde.
Anruf ablehnen	Halten Sie die Multifunktions-taste ca. 2 Sek gedrückt (bis Sie einen Piepton hören). Lassen Sie die Taste dann los.	Mikrofon stummschalten	Drücken Sie zweimal kurz die Multifunktions-taste, um die Stummschaltung des Mikrofons zu (de-)aktivieren.
Wahlwiederholung	Drücken Sie im Standby-Modus zweimal die Multifunktions-taste.		
Play/Pause	Drücken Sie kurz ▶ zum Abspielen oder Pausieren von Musik.		

Configuración inicial

Modo Conexión

Puede conectar los audífonos de dos maneras para disfrutar del sonido:

- Creando una conexión inalámbrica a un dispositivo móvil o computadora que cuente con tecnología Bluetooth (vea la sección **Sincronización Bluetooth** más abajo), o
- Utilizando el cable estéreo de 3.5mm (**H**) y conectándolo a una fuente de audio (No es necesario cargar la batería en este modo). Nota: Los botones — Multifunción (**A**), Anterior (**B**), Siguiente (**C**), Reproducir/Pausar (**D**) — y el control del volumen (**F**) trabajan solo en modo Bluetooth.

Carga de la Batería Integrada

Antes de utilizar los audífonos en modo inalámbrico, la batería integrada necesita recargarse. Una carga completa puede tomar hasta 3 horas, pero puede escuchar música o realizar llamadas telefónicas mientras se esta cargando.

- 1 Utilice el cable incluido USB a micro USB para conectar los audífonos (**E**) a una computadora encendida u otro dispositivo de carga.
- 2 El LED (**G**) enciende en rojo mientras se carga y se apaga cuando termina de cargar. Nota: El LED parpadeara en rojo indicando un bajo voltaje. Recargue la batería tan pronto sea posible. Para más detalles, revise el apartado **Acerca de la Batería**.

Indicadores LED			
Modo	Descripción	Modo	Descripción
En espera	Parpadea en azul	Cargando	Enciende en rojo
Batería baja	Parpadea en rojo	Encendido	Parpadea en azul
Llamada entrante	Parpadea en azul rápidamente	Apagado	Parpadea en rojo
		Emparejando	Parpadea alternando entre rojo y azul

Sincronización Bluetooth y Operación Inalámbrica

Este producto utiliza lo último en tecnología Bluetooth; el rendimiento puede variar de dispositivo a dispositivo. Si utiliza este producto con una Mac o PC, asegúrese que su controlador Bluetooth está actualizado. Si no es así visite el sitio del fabricante para más detalles y actualizaciones.

- 1 Presione el botón Multifunción (**A**) por 5 segundos aproximadamente, hasta que el LED (**G**) parpadee alternativamente en rojo y azul. Nota: Presionando el botón Multifunción durante 3 segundos pondrá el auricular en modo de Espera/Standby (el LED rojo, entonces parpadeara solo en azul).
 - 2 El LED del auricular (**G**) parpadeará alternativamente en rojo y azul, active la función Bluetooth en su dispositivo y busque nuevos dispositivos Bluetooth. Haga referencia, según sea necesario al manual de su teléfono, tableta, computadora, etc. En relación sobre el funcionamiento Bluetooth de su dispositivo fuente.
 - 3 Una vez que el dispositivo encuentre a "manhattanFATHOM," le preguntará si esta listo para emparejar. Haga clic o presione **Aceptar** o **Confirmar** para continuar. Nota: Si el dispositivo solicita un PIN, ingrese 0000 y haga clic en **Aceptar** o **Confirmar** para continuar.
- Una vez realizada la conexión exitosa, el LED (**G**) destellará en azul y el auricular emitirá un beep. Si la sincronización falla y el LED sigue parpadeando alternadamente entre rojo y azul, comience nuevamente el procedimiento de emparejamiento desde su dispositivo.

Sincronización con más de un dispositivo a la vez (Sincronización- múltiple)

Este auricular puede contentarse a 2 tipos de dispositivos: aquellos que usan manos libres o perfil de auriculares (HFP o HSP), tales como smartphone; y los que utilizan una distribución avanzada de audio o audio / vídeo remoto Control Profile (A2DP y AVRCP), tales como laptops. Para asociar el auricular con un teléfono y cualquier otro dispositivo habilitado para Bluetooth, primero sincronice el otro dispositivo y apáguelo antes de sincronizar con el teléfono. Cuando los otros dispositivos estén encendidos de nuevo, se conectarán con el auricular automáticamente.

- Una vez que varios dispositivos se han sincronizado, el auricular recordará cada uno, a menos que se elimine del perfil Bluetooth de un dispositivo.
- Si el auricular está sincronizado con un teléfono compatible con los dos tipos de perfiles (HFP y A2DP, por ejemplo), las conexiones simultáneas tal vez no van a permitir que otros dispositivos se conecten.

Reconexión compatible con dispositivo Bluetooth

Cada vez que el auricular está encendido, se conectará automáticamente al último dispositivo conectado.

- Si el auricular está en modo de espera, pero no está conectado a ningún dispositivo HFP, pulse brevemente el botón Multifunción (**A**) dos veces para conectarse al último dispositivo HFP conectado.

- Si el auricular está en modo de espera, pero no está conectado a ningún dispositivo A2DP, pulse brevemente el botón Siguiente (C) una vez para conectarse al último dispositivo A2DP conectado.

Operación Near Field Communication (NFC)

Asegúrese que su teléfono móvil tiene la función NFC y el auricular no tiene baja energía. Los procedimientos NFC específicos pueden variar entre los teléfonos: Consulte el manual de su teléfono según sea necesario para obtener más información.

- Para encender o apagar automáticamente el auricular, mantenga el teléfono (con la función NFC activado) a un centímetro de la superficie inductiva (K) de la batería por 3 segundos.
- Para activar automáticamente la función de Bluetooth de los auriculares, mantenga el teléfono (con la función NFC activada) a un centímetro de la superficie inductiva (K) de los auriculares durante 5 segundos.

Acerca de la Batería

- Una batería nueva alcanza sus niveles óptimos de rendimiento (su habilidad para alimentar completamente los audífonos) después de dos o tres ciclos de carga y descarga. La batería puede ser cargada y descargada cientos de veces, pero eventualmente se desgastará.
- Cuando no esté cargando la batería, desconecte los audífonos de cualquier fuente de poder. No deje una batería completamente cargada conectada en un circuito de carga ya que la sobrecarga puede acortar la vida útil de la batería.
- Si una batería cargada esta en desuso, se descargará completamente durante un periodo de tiempo. El auricular se apagará automáticamente si no hay dispositivos conectados durante el funcionamiento inalámbrico.
- Si expone los audífonos a temperaturas extremas por algún periodo de tiempo, es como estacionar un auto durante mucho tiempo en verano o invierno, se reduce la vida y capacidad de la batería. Idealmente, la temperatura de la batería debería estar entre 15 a 25 °C (59 a 77 °F).
- Así como con cualquier batería, no arroje los audífonos al fuego o en un lugar que pudiera ser inflamable, ya que los componentes de la batería podrían estallar.

Consejos de Operación

Si no puede conectar los audífonos a su dispositivo:

- Asegúrese de que los audífonos están completamente cargados, encendidos y sincronizados con el dispositivo e indicando una conexión exitosa.
- Verifique que la función Bluetooth del dispositivo esta activa.
- Revise si la distancia entre los audífonos y el dispositivo no es mayor a 10 m / 33 ft., además de que no existan obstáculos como paredes u otros dispositivos inalámbricos activos entre los dispositivos que puedan interferir con la señal.
- Los reproductores Bluetooth, dispositivos o estéreo transmisores Bluetooth deben soportar Bluetooth A2DP y Bluetooth AVRCP.
- Si los audífonos están sincronizados a más dispositivos al mismo tiempo, solo se conectará al dispositivo con la señal más fuerte.

Guía Rápida de Referencia

Operación	Pasos a seguir	Operación	Pasos a seguir
Encendido / Modo en espera (Standby)	Presione el botón Multifunción durante 3 segundos. El LED encendera en rojo, entonces parpadeara solo en azul.	Subir/Bajar volumen	Durante una llamada o mientras escucha música, girar el botón de volumen hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen. Un beep indica el nivel máximo o mínimo.
Apagado	Presione el botón Multifunción durante 3 segundos. El LED Regresa a rojo con una confirmación de audio.	Anterior	Presione brevemente ◀◀ para reproducir la canción anterior en una lista de reproducción.
Sincronización	Presione el botón Multifunción durante 5 segundos (el LED parpadeara alternativamente en rojo y azul).	Siguiente	Presione brevemente ▶▶ para reproducir la siguiente canción de una lista de reproducción.
Contestar / Finalizar llamada	Presione brevemente el botón Multifunción.	Transferencia de Voz	Durante la llamada, Presione el botón Multifunción durante 2 segundos (hasta que escuche un beep). El beep indica que ha cambiado entre la música y a modos de llamada telefónica.
Rechazar llamada	Presione el botón Multifunción durante 2 segundos (escuchará un beep), luego suelte.	Silenciar micrófono	Pulse brevemente la tecla multifunción dos veces para cambiar la función Mute activada o desactivada.
Remarcación del último número	Dentro del Modo de espera, presione 2 veces el botón Multifunción.		
Tocar/Pausa	Brevemente presione ▶▶ tocar ó pausar la música.		

Configuration initiale

Raccordement

Vous avez deux possibilités pour le raccordement du casque :

- Créer une connexion sans fil à un appareil mobile ou un ordinateur portable qui dispose de la technologie sans fil Bluetooth (voir la section **Appariement Bluetooth** ci-dessous) ; ou
- Utiliser le câble stéréo 3,5 mm inclus pour connecter (**H**) à une source audio (dans ce cas, il n'est pas nécessaire de charger la batterie au préalable). Remarque : les boutons — Multifonction (**A**), Précédent (**B**), Suivant (**C**), Lecture/Pause (**D**) — et la molette de volume (**F**) ne fonctionnent que lorsque le mode Bluetooth sans fil est utilisé.

Chargement de la batterie intégrée

La batterie intégrée doit être chargée avant la première utilisation du casque en mode sans fil. Un chargement complet peut prendre jusqu'à 3 heures, mais vous pouvez écouter de la musique ou passer des appels téléphoniques pendant le chargement.

1 Utilisez le câble USB vers micro USB pour raccorder le casque (**E**) à un ordinateur sous tension ou un autre dispositif de chargement.

2 Le voyant DEL (**G**) est rouge lors du

chargement et s'éteint lorsque celui-ci est terminé. Remarque : le voyant DEL clignote en rouge pour indiquer une tension basse. Rechargez la batterie dès que possible. Pour plus d'informations, consultez la section **À propos de la batterie** ci-dessous.

Indications relatives au voyant DEL

Mode	Description	Mode	Description
Veille	Clignote en bleu	Chargement	S'allume en rouge
Batterie faible	Clignote en rouge	Mise sous tension	Clignote en bleu
Appel entrant	Clignote en bleu rapidement	Mise hors tension	Clignote en rouge
		Appariement	Clignote en rouge et bleu

Appariement Bluetooth et fonctionnement sans fil

Ce produit utilise la dernière technologie sans fil Bluetooth ; les performances sans fil peuvent varier d'un appareil à un autre. Si vous utilisez ce produit avec un Mac ou un PC, assurez-vous que votre pilote Bluetooth est à jour. Dans le cas contraire, rendez-vous sur le site Web du fabricant de votre ordinateur pour obtenir plus d'informations et des mises à jour.

- 1 Appuyez sur le bouton Multifonction (**A**) pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que la DEL (**G**) clignote en rouge et bleu. Remarque : le fait d'appuyer sur le bouton Multifonction pendant seulement 3 secondes met le casque en mode Veille (la DEL s'allume en rouge, puis clignote en bleu uniquement).
 - 2 Lorsque la DEL du casque (**G**) clignote en rouge et bleu, activez la fonction Bluetooth de votre appareil et recherchez les dispositifs Bluetooth. Si nécessaire, consultez le manuel de votre téléphone, tablette, ordinateur, etc. concernant le fonctionnement Bluetooth de votre dispositif source.
 - 3 Une fois que le dispositif détecte "manhattanFATHOM", un message apparaît à l'écran et vous demande si vous êtes prêt à procéder à l'appariement. Cliquez ou appuyez sur **OK** ou sur **Confirm** pour continuer. Remarque : si le dispositif vous invite à entrer un numéro d'identification personnel, saisissez 0000 et cliquez ou appuyez sur **Yes** ou sur **Confirm** pour continuer.
- Une fois la connexion établie, la DEL (**G**) clignote en bleu et le casque émet un signal sonore. Si l'appariement a échoué et que le voyant DEL continue de clignoter en rouge et bleu, vous devez relancer la procédure d'appariement sur votre dispositif source.

Appariement de plusieurs dispositifs à la fois (appariement multiple)

Vous pouvez connecter ce casque à deux types de dispositifs : ceux disposant d'un profil casque ou mains libres (HFP ou HSP), comme les smartphones ; et ceux disposant d'un profil de distribution audio avancée ou d'un profil de contrôle audio/vidéo à distance (A2DP ou AVRCP), comme les ordinateurs portables. Pour appairer le casque avec un téléphone et d'autres dispositifs Bluetooth, commencez par l'appairer avec les autres dispositifs, puis éteignez ces derniers avant d'appairer le casque avec le téléphone. Lorsque vous rallumez les autres dispositifs, ceux-ci se connectent automatiquement au casque.

- Une fois les différents dispositifs appariés, le casque mémorise chacun d'eux sauf en cas de suppression du profil Bluetooth d'un dispositif.
- Si le casque est apparié avec un téléphone prenant en charge les deux types de profils (HFP et A2DP, par exemple), des connexions simultanées peuvent être établies, qui empêcheront d'autres dispositifs de se connecter.

Reconnexion à un dispositif Bluetooth

Chaque fois que vous allumez le casque, il se connecte automatiquement au dernier dispositif connecté.

- Si le casque est en mode veille mais n'est connecté à aucun dispositif HFP, appuyez deux fois brièvement sur le bouton multifonction (A) pour le connecter au dernier dispositif HFP connecté.
- Si le casque est en mode veille mais n'est connecté à aucun dispositif A2DP, appuyez une fois brièvement sur le bouton Suivant (C) pour le connecter au dernier dispositif A2DP connecté.

Fonctionnement NFC (communication en champ proche, ou Near Field Communication)

Assurez-vous que votre téléphone mobile est doté de la fonction NFC et que la batterie du casque n'est pas faible. Les procédures NFC spécifiques peuvent varier en fonction des téléphones : si nécessaire, consultez le manuel de votre téléphone pour obtenir plus de détails.

- Pour allumer/éteindre automatiquement le casque, placez le téléphone (avec la fonction NFC activée) à moins d'un centimètre de la zone inductive (K) du casque pendant 3 secondes.
- Pour activer automatiquement la fonction Bluetooth du casque, placez le téléphone (avec la fonction NFC activée) à moins d'un centimètre de la zone inductive (K) du casque pendant 5 secondes.

À propos de la batterie

- Une batterie neuve atteint son niveau de performance optimal (sa capacité à fournir une alimentation maximale au casque) uniquement après deux ou trois cycles de chargement et de déchargement complets. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle s'use inévitablement.
- Lorsque la batterie n'est pas en cours de chargement, débranchez le casque de toute source d'alimentation. Ne laissez pas une batterie complètement chargée branchée sur un circuit de charge : toute surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Si une batterie chargée n'est pas utilisée, elle se déchargera complètement après un certain temps. Ce casque s'éteint automatiquement si aucun dispositif n'y est connecté lors du fonctionnement sans fil.
- L'exposition du casque à des températures extrêmes pendant un certain temps, par exemple dans une voiture en stationnement en été ou en hiver, entraînera une réduction de la durée de vie et des capacités de la batterie. La température de la batterie doit être maintenue à 15-25 °C (59-77 °F).

Conseils d'utilisation

Si vous ne parvenez pas à raccorder le casque à un dispositif :

- Vérifiez que le casque est chargé, en marche, apparié au dispositif et qu'il indique qu'une connexion est établie.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth du dispositif est activée.
- Vérifiez que la distance entre le casque et le dispositif ne dépasse pas 10 m et qu'aucun obstacle, tel qu'un mur ou un autre appareil sans fil actif, ne peut causer une interférence avec le signal.
- Les récepteurs de musique Bluetooth ou les émetteurs de musique stéréo Bluetooth/Bluetooth doivent prendre en charge les profils Bluetooth A2DP et Bluetooth AVRCP.
- Si le casque est apparié à plusieurs dispositifs en même temps, il se connectera uniquement au dispositif émettant le signal le plus fort.
- Les téléphones ne disposent pas tous d'une fonction permettant de basculer entre la musique et les appels avec le casque.

Guide de référence rapide

Fonctionnement	Étapes	Fonctionnement	Étapes
Mise sous tension / Standby	Appuyez sur le bouton Multifonction pendant environ 3 secondes. Le voyant DEL s'allume en rouge puis clignote en bleu uniquement.	Augmenter / Diminuer le volume	Lors d'un appel ou lorsque vous écoutez de la musique, tourner la molette vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume. Un signal sonore indique le niveau maximal ou minimal.
Mise hors tension	Appuyez sur le bouton Multifonction pendant environ 3 secondes. Le voyant DEL s'allume en rouge avec une confirmation audio.	Précédent	Appuyez brièvement sur ◀ pour lire la chanson précédente d'une playlist.
Appariement	Appuyez sur le bouton Multifonction pendant environ 5 secondes (jusqu'à ce que le voyant DEL clignote en rouge et bleu).	Suivant	Appuyez brièvement sur ▶ pour lire la chanson suivante d'une playlist.
Répondre/Mettre fin à un appel	Appuyez brièvement sur le bouton Multifonction.	Transfert vocal	Lors d'un appel, appuyez sur le bouton Multifonction pendant environ 2 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore). Le signal sonore indique que vous avez basculé entre l'appel téléphonique et la musique.
Refuser un appel	Appuyez sur le bouton Multifonction pendant environ 2 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore), puis relâchez-le.	Coupeure du microphone	Appuyez brièvement sur le bouton Multifonction deux fois pour activer ou désactiver le mode muet.
Recomposition du dernier numéro	En mode veille, appuyez sur le bouton Multifonction deux fois.		
Lecture/Pause	Appuyez brièvement sur le bouton ▶ pour lire de la musique ou mettre le dispositif en pause.		

Ustawienia początkowe

Podłączenie

Aby cieszyć się doskonałym dźwiękiem, słuchawki można podłączyć na dwa sposoby:

- Tworząc bezprzewodowe połączenie z urządzeniem mobilnym lub komputerem, który wyposażony jest w technologię Bluetooth (zobacz temat Parowanie Bluetooth poniżej), lub
- Podłączając dołączony kabel stereo 3,5 mm (**H**) do źródła dźwięku (nie jest wymagane, aby akumulator był naładowany). Uwaga: Przyciski — Wielofunkcyjny (**A**), Poprzedni (**B**), Następny (**C**), Odtwarzanie/ Pauza (**D**) — oraz regulacja głośności (**F**) działają tylko w trybie połączenia Bluetooth.

Ładowanie wbudowanego akumulatora

Przed pierwszym użyciem w trybie słuchawek bezprzewodowych wbudowany akumulator musi zostać naładowany. Ładowanie do pełnego poziomu może zająć do około 3 godzin, jednak w trakcie ładowania można słuchać muzyki lub wykonywać połączenia.

1 Użyj dołączonego kabla USB na micro USB aby podłączyć słuchawki (**E**) do zasilonego komputera lub ładowarki USB.

2 Dioda (**G**) świeci się na czerwono podczas ładowania i gaśnie po jego zakończeniu. Uwaga: Dioda miga na czerwono sygnalizując niski poziom naładowania akumulatora. Należy naładować akumulator jak tylko będzie to możliwe. Aby uzyskać więcej informacji przeczytać temat O akumulatorze poniżej.

Sygnalizacja diodowa

Tryb	Opis sygnalizacji	Tryb	Opis sygnalizacji
Gotowości	Miga na niebiesko	Połączenie	Szybko miga na niebiesko
Niski poziom naładowania akumulatora	Miga na czerwono	Przychodzące	Miga na niebiesko
Ładowanie	Świeci na czerwono	Wyłączanie	Miga na czerwono
		Parowanie	Naprzemiennie miga na czerwono i niebiesko

Parowanie Bluetooth & Obsługa bezprzewodowa

Produkt ten wykorzystuje najnowszą technologię bezprzewodową Bluetooth; w zależności od urządzenia, wydajność bezprzewodowa może być różna. W przypadku używania tego produktu z komputerem MAC lub PC, upewnij się, że masz zainstalowany aktualny sterownik Bluetooth. Jeśli tak nie jest, wejdź na witrynę producenta komputera po aktualizację tego sterownika.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund przycisk wielofunkcyjny (**A**), aż dioda (**G**) zacznie naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko. Uwaga: Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku wielofunkcyjnego tylko na 3 sekundy spowoduje przejście słuchawek w tryb gotowości (dioda zapali się na czerwono, następnie zacznie migać tylko na niebiesko).
 - 2 Gdy dioda (**G**) słuchawek będzie naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko, włącz w swoim urządzeniu funkcję Bluetooth i uruchom opcję wyszukiwania urządzeń Bluetooth. W razie potrzeby zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu, tabletu, komputera, itd. dotyczącą obsługi Bluetooth urządzenia źródła dźwięku.
 - 3 Gdy urządzenie znajdzie „manhattanFATHOM”, na ekranie wyświetlone zostanie zapytanie o gotowości do parowania. Wybierz **OK** lub **Potwierdź**, aby kontynuować. Uwaga: Jeśli urządzenie poprosi o podanie kodu PIN, wpisz 0000 i wybierz **Tak** lub **Potwierdź**, aby kontynuować.
- Po udanym nawiązaniu połączenia dioda (**G**) zaświeci się na niebiesko i z słuchawek wydobędzie się sygnał dźwiękowy. Jeśli nawiązanie połączenia się nie powiodło i dioda w dalszym ciągu będzie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko, procedura parowania musi zostać powtórzona.

Parowanie z większą liczbą urządzeń jednocześnie (Multipairing)

Słuchawki można połączyć z dwoma typami urządzeń: wykorzystującymi profile Hands-Free oraz Headset (HFP oraz HSP), takimi jak smartfony, oraz wykorzystującymi profile Advanced Audio Distribution oraz Audio/Video Remote Control (A2DP oraz AVRCP), takimi jak laptopy. W przypadku parowania z telefonem oraz „innym” urządzeniem z obsługą Bluetooth, najpierw należy sparować słuchawki z „innym” urządzeniem, następnie wyłączyć to urządzenie przed parowaniem z telefonem. Kiedy „inne” urządzenie zostanie znów włączone, automatycznie nawiąże połączenie ze słuchawkami.

- Po sparowaniu wielu urządzeń, słuchawki zapamiętają każde z nich, chyba że zostanie ono usunięte z profilu Bluetooth.
- Jeśli słuchawki będą sparowane z telefonem który obsługuje obydwa typy profili (przykładowo HFP oraz A2DP), nie będzie możliwe jednoczesne połączenie z innymi urządzeniami.

Ponowne łączenie z urządzeniem Bluetooth

Za każdym razem, gdy słuchawki zostaną włączone, automatycznie połączone zostaną z ostatnim połączonym urządzeniem.

- Jeśli słuchawki znajdują się w trybie gotowości, ale nie są połączone z żadnym urządzeniem HFP, wciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny (A) aby połączyć się z ostatnio połączonym urządzeniem HFP.
- Jeśli słuchawki znajdują się w trybie gotowości, ale nie są połączone z żadnym urządzeniem A2DP, wciśnij przycisk Następny (C) aby połączyć się z ostatnio połączonym urządzeniem A2DP.

Opcja Komunikacji Bliskiego Zasięgu (NFC, lub Near Field Communication)

Upewnij się, że Twój telefon posiada funkcję NFC oraz że akumulator słuchawek jest naładowany.

Szczegółowe opcje funkcji NFC mogą się różnić pomiędzy różnymi telefonami. W razie potrzeby zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu.

- Aby automatycznie włączyć lub wyłączyć słuchawki, przytrzymaj telefon (z aktywną funkcją NFC) w odległości centymetra od powierzchni indukcyjnej (K) słuchawek przez 3 sekundy.
- Aby automatycznie włączyć funkcję Bluetooth słuchawek, przytrzymaj telefon (z aktywną funkcją NFC) w odległości centymetra od powierzchni indukcyjnej (K) słuchawek przez 5 sekund.

O Akumulatorze

- Nowy akumulator osiąga optymalny poziom wydajności (maksymalnie długi czas zasilania słuchawek) dopiero po dwóch, trzech pełnych cyklach naładowania i rozładowania. Akumulator może być ładowany i rozładowywany setki razy, ale z biegiem czasu ulegnie zużyciu.
- Gdy akumulator nie jest w trakcie ładowania, odłącz słuchawki od źródła zasilania. Nie pozostawiaj podłączonego w pełni naładowanego akumulatora, ponieważ przeladowanie skraca jego żywotność.
- Jeśli w pełni naładowany akumulator nie jest używany z biegiem czasu ulegnie samoczynnemu, całkowitemu rozładowaniu. Słuchawki wyłączą się samoczynnie jeśli nie będą połączone bezprzewodowo z innym urządzeniem.
- Pozostawianie słuchawek narażonych przez dłuższy czas na ekstremalne temperatury, np. w zaparkowanym samochodzie podczas lata lub zimy, spowoduje zmniejszenie pojemności oraz żywotności akumulatora. Idealna temperatura dla akumulatora wynosi około 15 – 25 °C.

Wskazówki

Jeśli nie jesteś w stanie nawiązać połączenia pomiędzy słuchawkami a urządzeniem, upewnij się że:

- Słuchawki są w pełni naładowane, włączone, sparowane z urządzeniem oraz sygnalizują nawiązanie połączenia. Funkcja Bluetooth w urządzeniu jest włączona.
- Odległość pomiędzy słuchawkami i urządzeniem nie przekracza 10 metrów oraz czy pomiędzy urządzeniami nie ma żadnych przeszkód, takich jak ściany lub innych aktywnych urządzeń bezprzewodowych, które mogą powodować zakłócenie sygnału.
- Urządzenie Bluetooth odtwarzające dźwięk lub transmitter Bluetooth muszą obsługiwać Bluetooth A2DP oraz AVRCP.
- Nie wszystkie telefony wyposażone są w funkcję pozwalającą na przełączanie się pomiędzy rozmową telefoniczną a odtwarzaniem muzyki.
- Jeśli słuchawki są sparowane z więcej niż jednym urządzeniem w tym samym czasie, zostaną połączone z urządzeniem o najsilniejszym sygnale.

Skrócona Instrukcja Obsługi

Funkcja	Czynność	Funkcja	Czynność
Włączanie / tryb gotowości	Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny. Dioda zaświeci się na czerwono, następnie zacznie migać tylko na niebiesko.	Wybieranie ostatniego numeru	W trybie gotowości dwukrotnie wciśnij przycisk wielofunkcyjny.
Wyłączanie	Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny. Dioda zaświeci się na czerwono oraz słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.	Pogłaśnianie/Przyciszenie	Podczas rozmowy lub odtwarzania muzyki przekręć kółko regulacji w górę lub w dół aby pogłościć lub przyciszyć. Sygnał dźwiękowy oznacza poziom maksymalny.
Parowanie	Wciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk wielofunkcyjny (aż dioda zacznie naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko).	Poprzedni	Wciśnij na krótko przycisk ◀ aby przejść do poprzedniego utworu na liście odtwarzania.
Obieranie/ Kończenie połączenia	Wciśnij na krótko przycisk wielofunkcyjny.	Następny	Wciśnij na krótko przycisk ▶ aby przejść do następnego utworu na liście odtwarzania.
Odrzucenie połączenia	Wciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk wielofunkcyjny (aż usłyszysz sygnał dźwiękowy), a następnie zwolnij go.	Przełączanie dźwięku	W trakcie połączenia wciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk wielofunkcyjny (aż usłyszysz sygnał dźwiękowy). Sygnał dźwiękowy sygnalizuje, że można przełączyć rozmowę pomiędzy telefonem a muzyką.
Odtwarzanie/Pauza	Wciśnij na krótko przycisk ▶ aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.	Wyciszenie mikrofonu	Wciśnij na krótko dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny aby włączyć lub wyłączyć wyciszenie mikrofonu.

Settaggio Iniziale

Connessione

Si può connettere la cuffia in due diverse modalità:

- Creare una connessione wireless Bluetooth con una periferica mobile o un computer che supportino la tecnologia wireless Bluetooth (vedere **Bluetooth Pairing** sotto); o
- Usare il cavo stereo da 3.5mm per collegarla (**H**) ad una sorgente audio (che non richiede di caricare prima la batteria). Nota: I tasti — Multifunzione (**A**), Precedente (**B**), Successiva (**C**), Riproduzione/Pausa (**D**) — e la manopola del volume (**F**) lavorano solamente durante l'attività Bluetooth wireless.

Ricarica dalla batteria incorporata

Prima di utilizzare la cuffia come periferica wireless, è necessario effettuare la ricarica della batteria incorporata. Una carica completa può richiedere fino a 3 ore, ma è possibile utilizzare la cuffia per ascoltare musica o effettuare telefonate anche durante la ricarica.

- 1 Utilizzare il cavo USB-a-micro USB incluso per collegare la cuffia (**E**) ad un computer alimentato o ad un'altra periferica di ricarica.
- 2 Il LED (**G**) si illumina di rosso durante la carica e si spegne non appena la periferica è carica. Nota: La spia lampeggiante rossa indica che la batteria è scarica. Ricaricare la batteria non appena possibile. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sottostante sezione **Inerente alla Batteria**.

Indicazioni dei LED

Modalità	Descrizione	Modalità	Descrizione
Standby	Lampeggia in blu	Ricarica	illuminato di rosso
Batteria scarica	Lampeggia in rosso	Accesso	Lampeggia di blu
Chiamata entrante	Lampeggia in blu rapidamente	Spento	Lampeggia di rosso
		Pairing	Lampeggia di rosso e blu (alternativamente)

Operazioni di Pairing Bluetooth e funzionamento Wireless

Questo prodotto utilizza la più recente tecnologia wireless Bluetooth; la prestazione wireless potrebbe variare da un dispositivo all'altro. Se si utilizza questo prodotto con un Mac o un PC, assicurarsi che il driver Bluetooth sia aggiornato. Se non lo fosse, visitate il sito del produttore del computer per dettagli e aggiornamenti.

- 1 Premere il tasto Multifunzione (**A**) per circa 5 secondi, fino a quando il LED (**G**) lampeggerà alternativamente in rosso e blu. Nota: Premere il tasto Multifunzione per appena 3 secondi metterà la cuffia in modalità Standby (il LED si illumina di rosso, quindi lampeggia solo in blu).
 - 2 Con il LED della cuffia (**G**) che lampeggia alternativamente in rosso e blu, attivate la funzione Bluetooth della vostra periferica e la ricerca delle periferiche Bluetooth. Se necessario fate riferimento al manuale del vostro telefono, tablet, computer, ecc. Riguardo il funzionamento del Bluetooth della vostra periferica sorgente.
 - 3 Appena la periferica trova la "manhattanFATHOM" apparirà un avviso sullo schermo che richiede la conferma per procedere al pairing. Cliccare o premere **OK** o **Confirm** per continuare. Nota: se viene richiesto un codice PIN, inserire 0000 e cliccare o premere **Yes** o **Confirm** per continuare.
- Quando la connessione è stata effettuata con successo, il LED (**G**) lampeggerà in blu e la cuffia emetterà un segnale acustico. Se il pairing non è avvenuto con successo e il LED lampeggia ancora alternativamente di rosso e blu, la procedura di pairing deve essere rilanciata sulla periferica sorgente.

Pairing con più di una periferica contemporaneamente (Multipairing)

Questa cuffia può essere connessa con due tipi di periferiche: quelle che usano un Hands-Free o Headset Profile (HFP o HSP), come gli smartphone; e quelle che usano un Advanced Audio Distribution o Audio/Video Remote Control Profile (A2DP o AVRCP), come i laptop. Per accoppiare la cuffia con un telefono e un altro dispositivo abilitato Bluetooth, effettuare il pairing prima con gli altri dispositivi, quindi spegnerli prima di effettuare il pairing con il telefono. Quando le altre periferiche verranno riaccese di nuovo, si collegheranno automaticamente con la cuffia.

- Una volta che i diversi dispositivi sono stati associati, la cuffia si ricorderà di ognuno a meno che non venga cancellato dal profilo Bluetooth del dispositivo.
- Se la cuffia viene associata ad un telefono che supporta entrambi i profili (HFP e A2DP, per esempio), le connessioni simultanee che si creano potrebbero non permettere la connessione di altri dispositivi.

Riconnessione ad un dispositivo abilitato Bluetooth

Ogni volta che la cuffia viene accesa, automaticamente si conatterà all'ultima periferica con cui era collegata.

- Se la cuffia è in modalità Standby ma non è connessa ad alcuna periferica HFP, premere brevemente il

tasto Multifunzione (A) due volte per connettere l'ultima periferica HFP connessa.

- Se la cuffia è in modalità Standby ma non connessa ad alcuna periferica A2DP, premere il tasto Successivo (C) una volta per connettere l'ultima periferica A2DP connessa.

Funzionamento con tecnologia Comunicazione in prossimità (NFC, o Near Field Communication)

Assicuratevi che il vostro telefono cellulare possieda questa funzione NFC e che la cuffia non sia scarico. Le procedure NFC sono specifiche e possono variare tra i telefoni: se necessario fate riferimento al manuale del vostro telefono per i dettagli.

- Per accendere o spegnere automaticamente la cuffia, tenere il telefono (con la funzione NFC attivata) entro un centimetro dell'area induttiva (K) della cuffia per 3 secondi.
- Per attivare automaticamente la funzione Bluetooth della cuffia, tenere il telefono (con la funzione NFC attivata) entro un centimetro dell'area induttiva (K) della cuffia per 5 secondi.

Batteria

- Una batteria nuova raggiunge il suo livello ottimale di prestazione (la sua capacità di alimentare completamente la cuffia) solo dopo due o tre cicli completi di carica/scarica. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce.
- Quando non si carica la batteria, scollegare la cuffia da qualsiasi fonte di alimentazione. Non lasciare una batteria completamente carica collegata a un circuito di carica poiché una carica eccessiva può ridurre la durata della batteria.
- Se una batteria completamente carica è lasciata inutilizzata, si scarica completamente in un certo periodo di tempo. Questa cuffia si spegnerà automaticamente se nessuna periferica è connessa durante il funzionamento wireless.
- Lasciare la cuffia esposta a condizioni ambientali estreme per un lungo periodo di tempo, come all'interno di un'auto parcheggiata durante l'estate o in pieno inverno, riduce la vita e la capacità della batteria. Idealmente, la temperatura della batteria dovrebbe essere mantenuta tra 15-25°C.

Suggerimenti per il funzionamento

Se non siete in grado di collegare la cuffia ad una periferica:

- Assicurarsi che la cuffia sia completamente carica, accesa, accoppiata alla periferica e che il pairing sia avvenuto con successo. Assicurarsi che la funzione Bluetooth della periferica sia attiva.
- Verificare che la distanza tra la cuffia e la periferica non sia superiore ai 10 metri e che non ci siano ostacoli che potrebbero interferire con il segnale, come muri o altre apparecchiature wireless attive tra le due periferiche.
- Le periferiche musicali Bluetooth o i trasmettitori stereo musicali Bluetooth devono supportare i profili Bluetooth A2DP e Bluetooth AVRCP.
- Non tutti i telefoni sono dotati della funzione che permette alla cuffia di commutare tra musica e telefonate.
- Se la cuffia è accoppiata contemporaneamente a più di una periferica, si conetterà solamente alla periferica con il segnale più forte.

Guida rapida di riferimento

Funzione	Procedimento	Funzione	Procedimento
Accensione/ Standby	Premere il tasto Multifunzione per circa 3 secondi. Il LED si illumine di rosso quindi lampeggia solo in blu.	Ripetizione dell'ultimo numero chiamato	In modalità Standby, premere il tasto Multifunzione due volte.
Power off	Premere il tasto Multifunzione per circa 3 secondi. Il LED diventa rosso con una conferma audio	Riproduzione/ Pausa	Premere brevemente il tasto II per avviare la riproduzione musicale o per metterla in pausa.
Pairing	Premere il tasto Multifunzione per circa 5 secondi (fino a che il LED lampeggia alternativamente in rosso e blu).	Precedente	Premere brevemente il tasto II per riprodurre la canzone precedente in una lista di brani.
Rispondere/ Chiudere una telefonata	Premere brevemente il tasto Multifunzione.	Successivo	Premere brevemente il tasto II per riprodurre la canzone successiva in una lista di brani.
Rifutare una telefonata	Premere il tasto Multifunzione per circa 2 secondi (fino a che non udite un bip), quindi rilasciare.	Trasferimento voce	Durante una telefonata, premere il tasto Multifunzione per circa 2 secondi (fino a che non udite un bip). Il bip indica che siete passati dalla musica alla modalità chiamata telefonica.
Alzare/Abbassare il volume	Durante una telefonata o l'ascolto di un brano musicale, ruotate la manopola del volume su o giù per alzare o abbassare il volume. Un bip indicherà il raggiungimento del livello massimo o minimo.	Silenziamento microfono	Premere brevemente il tasto Multifunzione due volte per attivare o disattivare la funzione di silenziamento del microfono.



North & South America

IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa

IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei • Taiwan, ROC

Europe

IC Intracom Europe
Löhbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners. For specifications, go to manhattan-products.com.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber. Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli. Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie manhattan-products.com.

Tutti i marchi registrati e le dominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari. Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattan-products.com.